

EU Specialudvalget for
vækst og konkurrenceevne

KRONPRINSESSEGADE 28
1306 KØBENHAVN K
TLF. 33 96 97 98
FAX 33 36 97 50

DATO: 04-05-2011
SAGSNR.: 2010-5163
ID NR.: 120327

lho@dkpto.dk, tdu@dkpto.dk, intsekr@oem.dk

Høring – forslag til enhedspatentering

Ved e-mail af 13. april 2011 har EU Specialudvalget for vækst og konkurrence anmodet om Advokatrådets bemærkninger til ovennævnte udkast.

Advokatrådet har følgende bemærkninger:

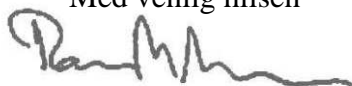
Advokatrådet har gennemgået (i) notat om forslag til forordning om brug af forstærket samarbejde "in the area of the creation of unitary patent protection with regard to the applicable translation arrangements (COM(2011) 216/3), samt (ii) notat om forslag til forordning om brug af forstærket samarbejde "in the area of the creation of unitary patent protection (COM(2011) 215/3).

Advokatrådet henviser til tidligere høringssvar med relation til etableringen af en EU patentdomstol og et EU patent.

Advokatrådet har noteret, at der i COM(2011) 216/3 foreslås en oversættelsesordning, hvorefter der sikres en engelsk udgave af ikke blot patentkravene men også patentbeskrivelsen, og at krænkers eventuelle sprogproblemer i øvrigt bør tages i betragtning i forbindelse med erstatningsudmålingen. Herved er Advokatrådets kritik i Advokatrådets høringssvar af 15. september 2010 og 16. februar 2011 (vedhæftet) i væsentligt omfang afdækket. Advokatrådet opfordrer dog fortsat regeringen til at sikre, at den engelske oversættelse af EU patentet er autoritativ.

Advokatrådet har som sådan ingen bemærkninger til de i COM(2011) 215/3 anførte rammer for et EU patent. Det anføres i artikel 3, at et EU patent bør kunne kendes ugyldigt med virkning for alle de lande, det angår. Der er ikke nærmere redegjort for de retsplejemæssige spørgsmål, som knytter sig hertil. Advokatrådets bemærkninger hertil forbeholdes, idet dog bemærkes, at en domstolsstruktur svarende til den for EU varemærker og designs anvendte bør overvejes, således at retssager i første instans anlægges ved særligt udpegede nationale domstole.

Med venlig hilsen



Rasmus Møller Madsen